Vandenmeulebroeke

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 november 1989 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de stoomtoestellen",

2° een ontwerp van ministerieel besluit "houdende uitvoering van het koninklijk besluit van ... betreffende de stoomtoestellen",

heeft op 11 januari 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 3 novembre 1989, d'une demande d'avis sur :

1° un projet d'arrêté royal "concernant les appareils à vapeur",

2° un projet d'arrêté ministériel "portant exécution de l'arrêté royal du ... concernant les appareils à vapeur",

a donné le 11 janvier 1990 l'avis suivant :

Uit de inlichtingen welke aan de Raad van State zijn verstrekt, blijkt dat de voor advies voorgelegde ontwerpen aan aanpassing toe zijn ten gevolge van opmerkingen gemaakt door de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Derhalve zijn de voorliggende teksten niet definitief en zijn de desbetreffende adviesaanvragen voorbarig ingediend.

Il appert des renseignements fournis au Conseil d'Etat que les projets soumis à son avis devront être adaptés à la suite d'observations formulées par la Commission des Communautés européennes.

Par conséquent, les textes soumis ne sont pas définitifs et les demandes d'avis y relatives ont été introduites prématurément.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur : staatsraden,
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, conseillers d'Etat,
Madame :

de Heren : F. DE KEMPENEER, assessoren van de
Messieurs : afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. H. COREMANS.